SIEMENS

WG54B202CS

# Práčka



**SK** Návod na používanie a pokyny na inštaláciu



Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

**Siemens Home Appliances**

**Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.**



# Obsah

**1 Bezpečnosť ..... 3**
1.1 Definícia signálnych slov ..... 3
1.2 Všeobecné upozornenia ..... 4
1.3 Používanie v súlade s určením ..... 4
1.4 Obmedzenie skupiny používateľov ..... 4
1.5 Bezpečná inštalácia ..... 5
1.6 Bezpečné používanie ..... 7
1.7 Bezpečné čistenie a údržba ..... 8

**2 Zabránenie vecným škodám ..... 9**

**3 Ochrana životného prostredia a šetrenie ..... 10**
3.1 Likvidácia obalu ..... 10
3.2 Šetrenie energie a zdrojov ..... 10
3.3 Energeticky úsporný režim ..... 10

**4 Umiestnenie a pripojenie ..... 11**
4.1 Vybalenie spotrebiča ..... 11
4.2 Obsah dodávky ..... 11
4.3 Požiadavky na miesto inštalácie ..... 11
4.4 Odstránenie prepravných poistiek ..... 12
4.5 Pripojenie spotrebiča ..... 13
4.6 Vyrovnanie spotrebiča ..... 14

**5 Pred prvým použitím ..... 15**
5.1 Spustenie prania naprázdno ... 15

**6 Oboznámenie sa ..... 16**
6.1 Spotrebič ..... 16
6.2 Zásuvka na prací prostriedok ..... 16
6.3 Ovládací panel ..... 17
6.4 Logika ovládania ..... 17

**7 Displej ..... 18**

**8 Tlačidlá ..... 21**

**9 Programy ..... 23**

**10 Príslušenstvo ..... 26**

**11 Bielizeň ..... 27**
11.1 Príprava bielizne ..... 27
11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne .... 27

**12 Pracie a ošetrovacie prostriedky ..... 27**

**13 Základná obsluha ..... 28**
13.1 Zapnite spotrebič ..... 28
13.2 Nastavenie programu ..... 28
13.3 Uloženie nastavení programu ..... 28
13.4 Otvorenie dvierok ..... 28
13.5 Vložte bielizeň ..... 29
13.6 Vloženie dávkovacej pomôcky ..... 29
13.7 Používanie dávkovacej pomôcky ..... 29
13.8 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov ..... 30
13.9 Spustenie programu ..... 30
13.10 Namáčanie bielizne ..... 30
13.11 Doplnenie bielizne ..... 30
13.12 Zrušenie programu ..... 30
13.13 Pokračovanie programu pri Stop plákania ..... 31
13.14 Vybratie bielizne ..... 31
13.15 Uveďte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby) ..... 31

**14 Detská poistka ..... 31**
14.1 Aktivovanie detskej poistky .. 31
14.2 Deaktivovanie detskej poistky ..... 31

**15 Home Connect ..... 31**
15.1 Nastavenie Home Connect ... 32

15.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči ..... 32
15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči ..... 32
15.4 Inštalácia aktualizácie softvéru ..... 32
15.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča ..... 32
15.6 Štart na diaľku ..... 32
15.7 Diagnostika na diaľku ..... 33
15.8 Ochrana osobných údajov .... 33
**16 Základné nastavenia ..... 33**
16.1 Prehľad základných nastavení ..... 33
16.2 Zmena základných nastavení ..... 34
**17 Čistenie a údržba ..... 34**
17.1 Čistenie bubna ..... 34
17.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky ..... 35
17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla ..... 36
17.4 Čistenie gumovej manžety .... 38
**18 Odstránenie porúch ..... 39**
18.1 Núdzové odblokovanie ..... 44
**19 Preprava, skladovanie a likvidácia ..... 44**
19.1 Demontáž spotrebiča ..... 44
19.2 Vloženie prepravných poistiek ..... 44
19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky ..... 45
19.4 Likvidácia starého spotrebiča ..... 45
**20 Zákaznícky servis ..... 45**
20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) ..... 46
20.2 Záruka AQUA STOP ..... 46
**21 Hodnoty spotreby ..... 46**
**22 Technické údaje ..... 47**
22.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru ..... 48
**23 Vyhlásenie o zhode ..... 49**

# ⚠ 1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

## 1.1 Definícia signálnych slov

Tu nájdete význam signálnych slov použitých v tomto návode.

**⚠ VAROVANIE**
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli prípadným ťažkým alebo smrteľným zraneniam.

**⚠ UPOZORNENIE**
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste predišli ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

**POZOR**
Dodržiavajte tieto upozornenia, aby ste zabránili škodám na spotrebiči alebo iným vecným škodám.

**Poznámka:** Toto vás upozorní na dôležité informácie.

## 1.2 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

## 1.3 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- V uzatvorených priestoroch v domácnosti a pri podobných spôsoboch použitia, ako napríklad: v kuchynke pre zamestnancov vo firmách, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach; v poľnohospodárskych prevádzkach; použitie zákazníkmi v hoteloch, moteloch a iných typických ubytovacích zariadeniach; v penziónoch.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

## 1.4 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.
Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

## 1.5 Bezpečná inštalácia

### ⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▸ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▸ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▸ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- ▸ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▸ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▸ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▸ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zaseknutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▸ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▸ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▸ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▸ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▸ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▸ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôsobte domovú inštaláciu.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- ▸ Spotrebič nedvíhajte sami.

Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.

- ▸ Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky. Iná metóda inštalácie nie je povolená.
- ▸ Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
- ▸ Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
- ▸ Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko udusenia!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▸ Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

### ⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- ▸ Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- ▸ Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prívodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- ▸ Hadice a sieťové prívodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- ▸ Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

### ⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- ▸ Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.
- ▸ Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

## 1.6 Bezpečné používanie

### ⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prívodné vedenie je nebezpečné.

- ▸ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▸ Nikdy neťahajte za sieťové prívodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia.
- ▸ Keď je spotrebič alebo sieťové prívodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prívodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- ▸ Zavolajte na zákaznícky servis. →*Strana 45*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▸ Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- ▸ Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- ▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▸ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiľahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▸ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- ▸ V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko udusenia!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▸ Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- ▸ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- ▸ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▸ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

### ⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- ▸ Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákajte vo vode.

### ⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- ▸ Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

- ▸ Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.
- ▸ Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.

Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.

- ▸ Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

### ⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- ▸ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

### ⚠ UPOZORNENIE – Riziko chcemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok.

Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- ▸ Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.
- ▸ V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▸ Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

## 1.7 Bezpečné čistenie a údržba

### ⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▸ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▸ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.

- ▸ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▸ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▸ Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▸ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

**⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▸ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

**⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!**

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikať jedovaté výpary.

- ▸ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

## 2 Zabránenie vecným škodám

**POZOR**

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- ▸ Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- ▸ Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho. →*Strana 23*

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami.

Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- ▸ Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- ▸ Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- ▸ Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.
- ▸ Prívodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďal-

ších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.
- ▸ Namontujte kryt ventilu prívodnej hadice vody tak, aby sa nedotýkal okolia a nevystavujte ho pôsobeniu vonkajšej sily.
- ▸ Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- ▸ Dbajte na to, aby bola bola dĺžka závitu na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.
- ▸ Uistite sa, že tlak vody vo vodovodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- ▸ Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- ▸ Spotrebič nepripájajte na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.
- ▸ Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerežte hadice na vodu.
- ▸ Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- ▸ Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.
- ▸ Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.
- ▸ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ▸ Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- ▸ Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- ▸ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou, vlhkou utierkou.
- ▸ Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

# 3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

## 3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.
- ▸ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

## 3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.
- ▪ Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne. →*Strana 23*
- ▪ Prací prostriedok dávkujte podľa stupňa znečistenia bielizne.
- ▪ Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- ▪ Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstreďovania.
- ▪ Bielizeň perte bez predprania.

## 3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do ener-

geticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a ⅢD bliká. Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.
Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, prepne sa automaticky na pohotovostný režim (standby).

# 4 Umiestnenie a pripojenie

## 4.1 Vybalenie spotrebiča

**POZOR**
Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiálnym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- ▸ Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča. →*Strana 10*
2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.

## 4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

**POZOR**
Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.
- ▸ Spotrebič neprevádzkujte s neúplným alebo chybným príslušenstvom.
- ▸ Pred prevádzkou spotrebiča vymeňte potrebné príslušenstvo. → *"Príslušenstvo", Strana 26*

**Poznámka:** Na spotrebiči sa vo výrobe vykonal test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny od vody, ktoré sa pri prvom pracom cykle odstránia.

Súčasti dodávky:
- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky →*Strana 12*
- Krytka [1]

## 4.3 Požiadavky na miesto inštalácie

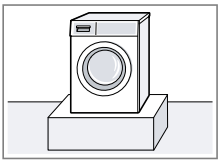
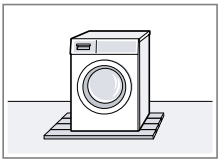
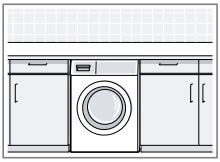
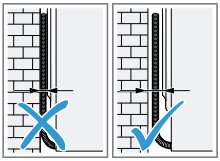
⚠ **VAROVANIE**
**Riziko zásahu elektrickým prúdom!**
Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.
Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.
- ▸ Spotrebič neprevádzkujte bez krycej dosky.

⚠ **VAROVANIE**
**Riziko poranenia!**
Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.
- ▸ Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami →*Strana 26* výrobcu.

[1] Počet krytiek sa líši v závislosti od modelu.

**POZOR**
Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.
- ▸ Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.
- ▸ Spotrebič nakláňajte opatrne.
- ▸ Spotrebič prepravujte nastojato.

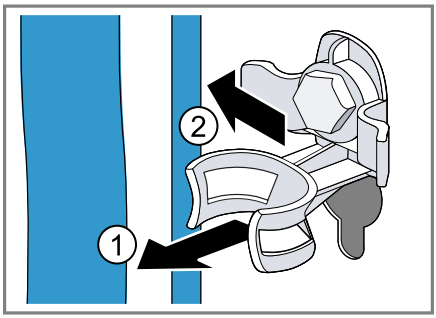
| Miesto inštalácie | Požiadavky |
|---|---|
| Podstavec  | Spotrebič upevnite príchytkami →*Strana 26*. |
| Drevená podlaha na trámoch  | Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú proti vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe. |
| Kuchynská linka  | Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm. |
| Pri stene  | Medzi stenu a spotrebič nezacviknite hadice ani prívodné vedenie. |

## 4.4 Odstránenie prepravných poistiek

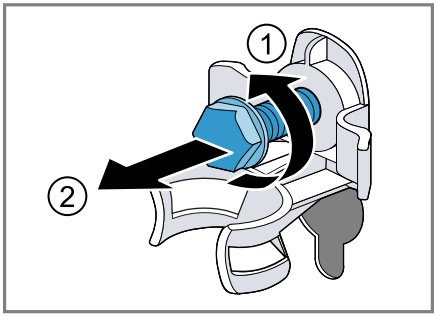
Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

**Poznámka:** Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

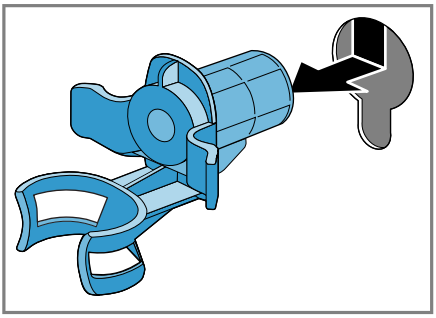
1. Vytiahnite hadicu ① a sieťové prívodné vedenie ② z držiakov.




2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



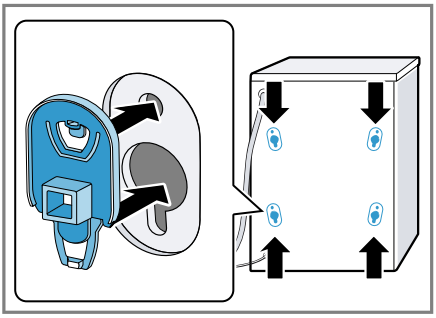
3. Odstráňte 4 objímky.



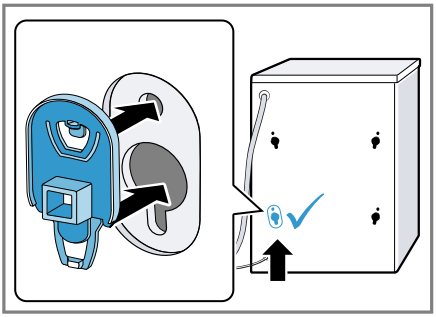
4. Nasaďte krytku a posuňte ju nadol.

**Poznámky**

- Skontrolujte počet krytiek, ktoré sú súčasťou dodávky
- Ak sú pribalené štyri krytky, tieto krytky nasaďte na štyri otvory pre prepravné poistky.



- Ak je pribalená jedna krytka, túto krytku nasaďte na ľavý dolný otvor pre prepravnú poistku.



**Poznámka:** Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

## 4.5 Pripojenie spotrebiča

### Pripojenie prívodnej hadice vody

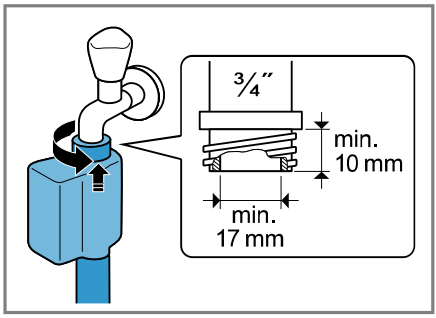
**⚠ VAROVANIE**
**Riziko zásahu elektrickým prúdom!**
Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím.
Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- ▸ Elektrický ventil Aquastop neponárajte do vody.

**POZOR**
Neodborné pripojenie prívodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- ▸ Skrutkové spoje na prívode vody utiahnite rukou.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").




2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

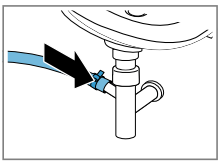
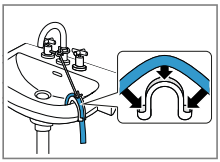
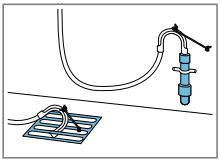
### Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

**POZOR**
Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.
- ▸ Odtokovú hadicu vody zistite proti neúmyselnému uvoľneniu.

Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vracať do spotrebiča.
- ▸ Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo odteká a odstráňte upchatia.

**Poznámka:** Aby ste neprekročili maximálnu výšku odčerpávania spotrebiča, neumiestňujte odtokovú hadicu v žiadnom mieste vyššie ako 100 cm nad plochou, na ktorej je spotrebič umiestnený.

| | |
|---|---|
| Sifón  | Miesto pripojenia zaistite hadicovou objímkou (24 – 40 mm). |
| Umývadlo  | Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom. → *"Príslušenstvo", Strana 27* |
| Plastová rúra s gumovým hrdlom alebo odtokový kanál  | Odtokovú hadicu zafixujte a zistite oblúkom. → *"Príslušenstvo", Strana 27* |

### Elektrické pripojenie spotrebiča

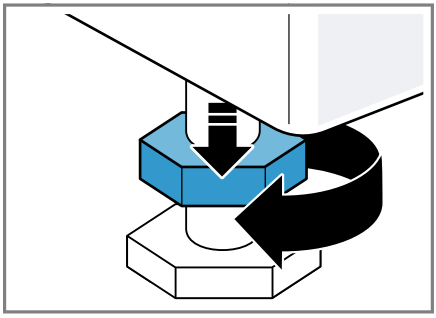
**Poznámka:** Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča. Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch →*Strana 47*.
2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

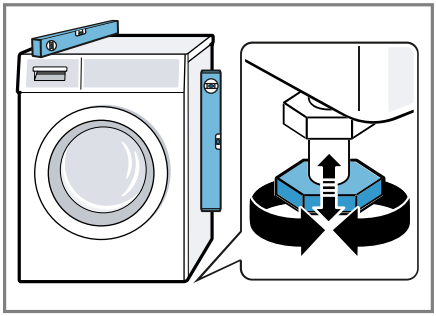
## 4.6 Vyrovnanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 povoľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

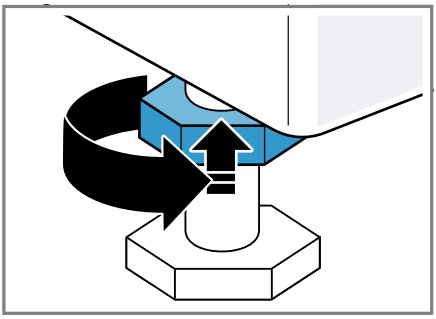


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

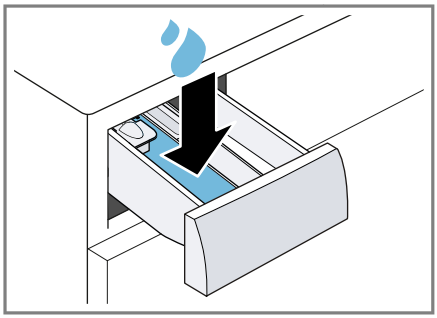
# 5 Pred prvým použitím

Pripravte spotrebič na používanie.

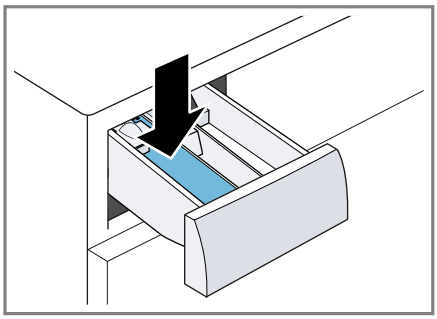
## 5.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

1. Stlačte ⏻.
   Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.
2. Nastavte program **bavlna 90°C** alebo vyberte program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.
3. Zatvorte dvierka.
4. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
5. Do komory II nalejte asi 1 liter vody.



6. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory II.



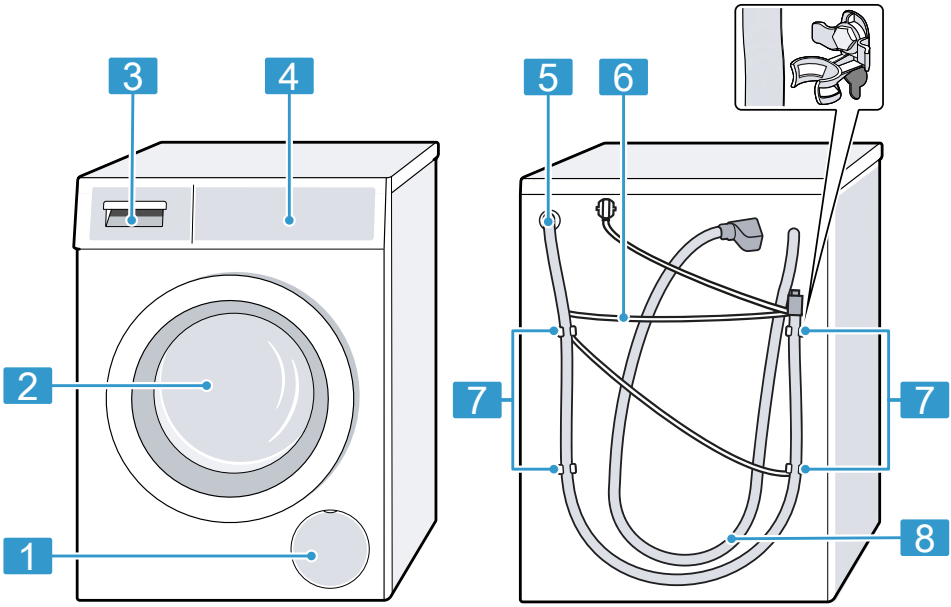
Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
8. Spustite program. →*Strana 30*
9. Spustite prvý prací cyklus alebo stlačením ⏻ prepnite spotrebič do pohotovostného režimu (standby).
   → *"Základná obsluha", Strana 28*

# 6 Oboznámenie sa

## 6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



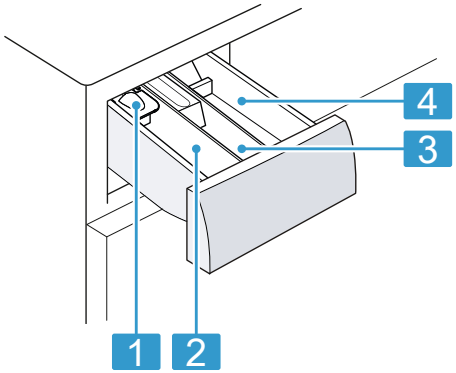

V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

| | |
|---|---|
| 1 | Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla →*Strana 36* |
| 2 | Dvere →*Strana 28* |
| 3 | Zásuvka na prací prostriedok →*Strana 16* |
| 4 | Ovládací panel →*Strana 17* |
| 5 | Odtoková hadica vody →*Strana 13* |
| 6 | Sieťové prívodné vedenie →*Strana 14* |
| 7 | Prepravné poistky →*Strana 12* |
| 8 | Prívodná hadica vody →*Strana 13* |

## 6.2 Zásuvka na prací prostriedok

**Poznámka:** Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostried-

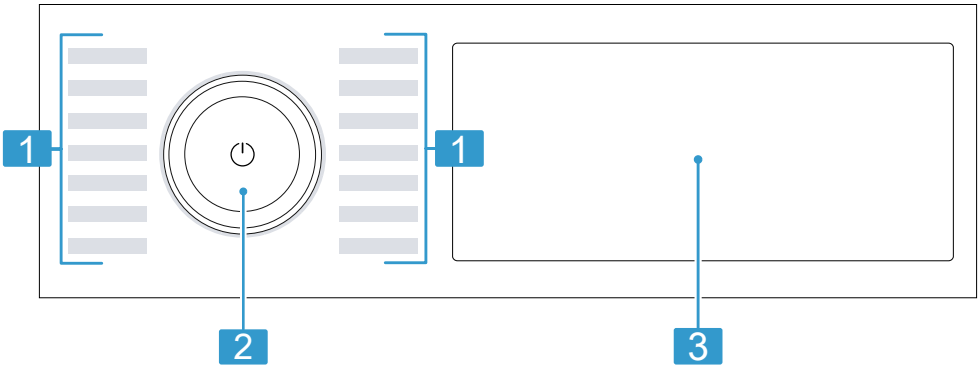
kov a informácie v opisoch programov.




| | |
|---|---|
| 1 | Dávkovacia pomôcka na tekutý prací prostriedok →*Strana 29* |
| 2 | Komora II: Prací prostriedok na hlavné pranie |
| 3 | Komora ❀: Aviváž |
| 4 | Komora I: Prací prostriedok na predpieranie a namáčanie |

## 6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.




| | |
|---|---|
| 1 | Programy →*Strana 23* |
| 2 | Volič programov →*Strana 28* |
| 3 | Tlačidlá →*Strana 21* a displej →*Strana 18* |

## 6.4 Logika ovládania

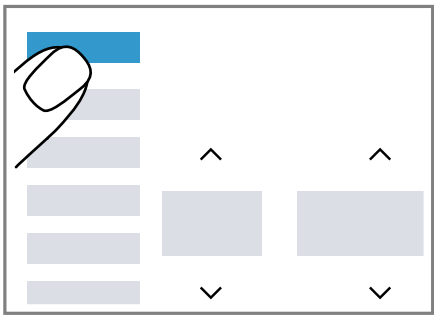
Niektoré oblasti displeja sú tlačidlá, ktoré reagujú na dotyky. Nastavenia aktivujete, deaktivujete alebo zmeníte tým, že stlačíte tlačidlá. Aktivované nastavenia sú na displeji farebne zvýraznené.

**POZOR**
Pôsobením sily sa môže displej poškodiť.
- ▸ Nevyvíjajte silný tlak na displej.
- ▸ Netlačte na displej špicatými alebo ostrými predmetmi.

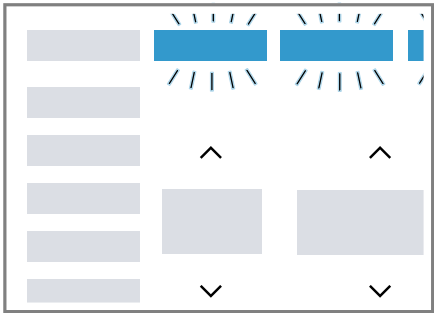
### Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Keď zobrazíte tieto tlačidlá na displeji, môžete aktivovať alebo deaktivovať príslušné nastavenia.

1. Ak chcete zobraziť ďalšie tlačidlá, krátko stlačte **+ možnosti**.



✔ Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá.



2. Ak chcete skryť ďalšie tlačidlá, ešte raz krátko stlačte **+ možnosti**.

### Zmena hodnoty nastavenia

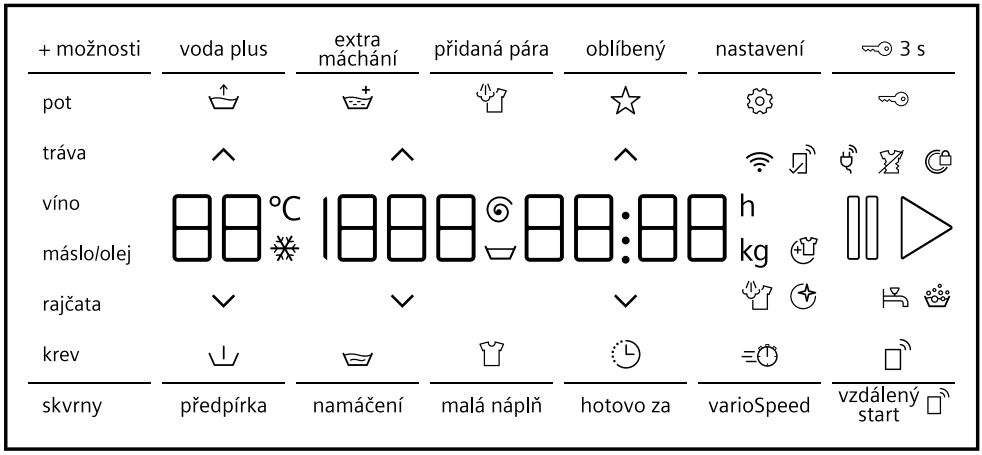
Keď aktivujete určité nastavenia, na displeji sa zobrazia výberové tlačidlá a môžete zmeniť hodnotu nastavenia.

- ▸ Stlačte výberové tlačidlá →*Strana 21*.
  Na displeji sa zobrazí hodnota nastavenia.

# 7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.
V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti 88:88, napr. End.

**Poznámka:** Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. →*Strana 32*
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.




Príklad zobrazenia na displeji

| **Indikátor** | **Opis** |
|---|---|
| 0:40 [1] | Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach. |
| [1] | Čas ukončenia programu →*Strana 21* |
| 10,0 [1] | Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg. |
| - 1400 | Nastavený počet otáčok odstreďovania v ot/min. →*Strana 22*<br>0: bez záverečného odstreďovania, len odčerpanie<br>: stop plákanie, bez odčerpania |
| - 90 | Nastavená teplota v °C. →*Strana 22*<br>(studená) |
| End | Stav programu: Ukončenie programu |
| | Stav programu: Naparovanie |
| | Stav programu: Ochrana pred záhybmi |
| | ▪ svieti: Detská poistka je aktivovaná.<br>▪ bliká: Detská poistka je aktivovaná a vykonala sa obsluha spotrebiča. →*Strana 31* |
| | Prídavný plákací cyklus je aktivovaný. →*Strana 22* |
| | Predpranie je aktivované. →*Strana 22* |

[1] Príklad

| Indikátor | Opis |
|---|---|
| | Pranie s prídavným množstvom vody je aktivované. →*Strana 22* |
| | Namáčanie je aktivované. → *"Tlačidlá", Strana 22* |
| | Môžete vybrať alebo doplniť bielizeň a prerušiť aktuálny program. →*Strana 30* |
| | Skrátený čas trvania programu je aktivovaný. →*Strana 21* |
| | Aktivuje sa pranie malých dávok alebo jednotlivých textílií. →*Strana 22* |
| ☆ | Uložte program. → *"Tlačidlá", Strana 22* |
| krev | Je aktivovaný druh škvrny od krvi. |
| tráva | Je aktivovaný druh škvrny od trávy. |
| víno | Je aktivovaný druh škvrny od červeného vína. |
| pot | Je aktivovaný druh škvrny od potu. |
| máslo/olej | Je aktivovaný druh škvrny od kuchynskej masti/kuchynského oleja. |
| rajčata | Je aktivovaný druh škvrny od paradajok. |
| | Zmeňte základné nastavenia. →*Strana 34* |
| | bliká: Je potrebné čistenie bubna. Použite program bavlna 90°C na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok. →*Strana 34* |
| | Diaľkový štart je aktivovaný. →*Strana 22* |
| | ▪ svieti: Spotrebič je spojený s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi.<br>▪ bliká: Spotrebič sa pokúša spojiť s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi. |
| | Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny. →*Strana 41* |
| | ▪ svieti: Dvierka sú zablokované.<br>– Keď chcete doplniť bielizeň, dvierka možno odomknúť, keď svieti. →*Strana 30*<br>– Keď chcete otvoriť dvierka, môžete zrušiť program. →*Strana 30*<br>▪ bliká: Dvierka nie sú zatvorené. |
| | ▪ Žiaden tlak vody. →*Strana 40*<br>▪ Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky. |

| Indikátor | Opis |
|---|---|
| E:35[1] | Kód chyby, indikácia chyby, signál. →*Strana 39* |

# 8 Tlačidlá

**Poznámky**
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. →*Strana 32* Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.
- V aplikácii Home Connect nájdete ďalšie funkcie alebo nastavenia. Niektoré nastavenia môžete upravovať len v aplikácii Home Connect.

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Tieto prídavné tlačidlá môžete zobraziť na displeji. →*Strana 18*
Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu.

| Tlačidlo | Opis |
|---|---|
| ⏸ ▷ | Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu.<br>Keď sa zobrazí ⏸, môžete program pozastaviť.<br>Keď sa zobrazí ▷, môžete program spustiť. |
| ∧<br>∨ | Zmena nastavení. →*Strana 17* |
| varioSpeed | Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu.<br>**Poznámka:** Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania to neovplyvní. |
| skvrny | Vyberte druh škvŕn.<br>Teplota, pohyb bubna a čas namáčania sa prispôsobia charakteru škvŕn. |
| přidaná pára | Aktivujte alebo deaktivujte ohriatie a naparenie textílií pomocou pary.<br>Aby sa bielizeň rozvoľnila a aby sa redukovalo pokrčenie, proces a otáčky odstreďovania sa prispôsobia a textílie sa na konci programu naparia.<br>**Poznámky**<br>▪ Bielizeň zaveste hneď po praní, aby sa nepokrčila.<br>▪ Pri programoch s množstvom náplne väčším ako 4 kg je potrebné maximálne množstvo náplne znížiť na 4 kg. |
| hotovo za | Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu. |

[1] Príklad

| Tlačidlo | Opis |
|---|---|
| ∧ ∨ | Upravte teplotu. |
| ∧ ∨ | Prispôsobenie otáčok pri odstreďovaní alebo aktivovanie ⌓ (stop plákania).<br>Výberom ⌓ sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania. |
| ⏻ | Zapnite spotrebič alebo ho uveďte do stavu pohotovostného režimu/standby.<br>Ak ovládací panel nereaguje, stlačte ⏻ na cca 5 sekúnd, aby ste reštartovali spotrebič. →*Strana 41* |
| vzdálený start | Keď krátko stlačíte tlačidlo, aktivujete alebo deaktivujete štart na diaľku. →*Strana 32*<br>Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, otvoríte nastavenia Home Connect. →*Strana 31* |
| 3 s | Aktivujete alebo deaktivujete detskú poistku. →*Strana 31* |
| nastavení | Vyvolanie základných nastavení. →*Strana 33* |
| + možnosti | Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel. →*Strana 18* |
| malá náplň | Pranie malého množstva chúlostivých alebo odolných textílií.<br>Čas trvania programu sa skráti a spotreba vody a energie sa prispôsobí. Maximálne množstvo náplne sa zníži na 0,5 kg. |
| předpírka | Aktivujte alebo deaktivujte predpranie, napr. na pranie silno znečistenej bielizne.<br>**Poznámka:** Prací prostriedok na predpieranie dajte do komory I a prací prostriedok na hlavné pranie do komory II v zásuvke na prací prostriedok. →*Strana 16* |
| extra máchání | Aktivujte alebo deaktivujte prídavné plákanie.<br>Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo v oblastiach s veľmi mäkkou vodou. |
| voda plus | Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s väčším množstvom vody.<br>Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke a na nezaťažujúce ošetrenie bielizne. |
| namáčení | Aktivujte alebo deaktivujte namáčanie. →*Strana 30*<br>Pred hlavným pracím cyklom zostane bielizeň ležať dlhšie vo vode.<br>Na bielizeň s mimoriadne odolným znečistením. |
| oblíbený | Keď stlačíte tlačidlo na cca 3 sekundy, uložíte svoje individuálne programové nastavenia. →*Strana 28* |

| Tlačidlo | Opis |
|---|---|
| | Keď stlačíte tlačidlo krátko, nastavíte svoj uložený program s individuálnymi nastaveniami programu. |

# 9 Programy

**Poznámky**

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.
  → *"Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne", Strana 27*
- Nastavením teploty programu sa zabezpečí, že teplota odporúčaná na etikete so symbolmi ošetrovania nebude prekročená. Teplota, ktorú spotrebič dosiahne, sa môže líšiť od nastavenej teploty. Pri optimálnej energetickej účinnosti sa pritom dosiahne najlepší možný prací účinok.
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. →*Strana 32*
  Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

| Program | Opis | Max. náplň (kg) |
|---|---|---|
| bavlna | Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu.<br>Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete varioSpeed.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 90 °C<br>▪ max. 1400 ot/min | 10,0<br>5,0 [1] |
| eco 40-60 | Pranie textílií z bavlny a ľanu.<br>**Poznámka:** Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C do 60 °C, je možné prať spoločne.<br>Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov.<br>Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť.<br>Počet otáčok odstreďovania je max. 1400 ot/min. | 10,0 |

[1] **varioSpeed** aktivované

| Program | Opis | Max. náplň (kg) |
|---|---|---|
| snadno udržovatelné (ľahko udržiavateľné) | Pranie textílií zo syntetiky.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 60 °C<br>▪ max. 1400 ot/min | 4,0 |
| rychlý/mix (rýchly/mix) | Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky.<br>Vhodný na mierne znečistenú bielizeň.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 60 °C<br>▪ max. 1400 ot/min | 4,0 |
| jemné/hedvábí (jemné/hodváb) | Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať.<br>Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb.<br>**Poznámka:** Zvlášť chúlostivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň.<br>**Tip:** Šetrným čistením bielizne dochádza k malému oderu textilných vlákien a mikroplastových vlákien.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 40 °C<br>▪ max. 800 ot/min | 2,0 |
| vlna | Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke.<br>Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami.<br>Používajte prací prostriedok na vlnu.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 40 °C<br>▪ max. 800 ot/min | 2,0 |
| powerSpeed 59' | Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky.<br>Vhodný na mierne a normálne znečistenú bielizeň.<br>Optimálny výsledok prania za menej ako hodinu.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 40 °C<br>▪ max. 1400 ot/min | 5,0 |
| máchání (plákanie) | Plákanie s následným odstreďovaním a odčerpávaním vody.<br>Nastavenie programu: max. 1400 ot/min | – |
| odstřeďování/ odčerpání (od- | Odstreďovanie a odčerpanie vody. | – |

| **Program** | **Opis** | **Max. náplň (kg)** |
|---|---|---|
| streďovanie/odčerpanie) | Keď chcete len odčerpanie vody, aktivujte 0. Bielizeň sa neodstredí.<br>Nastavenie programu: max. 1400 ot/min | |
| další programy →☰ (dalšie programy) | Vyberte ďalšie programy priamo cez aplikáciu Home Connect.<br>Opis programov nájdete v aplikácii Home Connect.<br>**Poznámka:** Váš spotrebič musí byť spojený s domácou sieťou a zaregistrovaný v aplikácii Home Connect. →*Strana 31* | – |
| hygiena | Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu.<br>Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch.<br>**Poznámka:** Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 60 °C<br>▪ max. 1400 ot/min | 6,0 |
| outdoor/impregnace (outdoor/impregnácia) | Pranie outdoorových textílií s membránovou technológiou a vodoodpudivou funkciou.<br>Vhodný na pranie s následnou impregnáciou.<br>Používajte prací prostriedok na outdoorové textílie.<br>Použite impregnačný prostriedok vhodný na pranie v práčke.<br>Nepoužívajte aviváž.<br>Prací prostriedok na outdoorové textílie dajte do komory II zásuvky na prací prostriedok a impregnačný prostriedok do komory ❀.<br>→ *"Zásuvka na prací prostriedok", Strana 16*<br>Vykonajte následné ošetrenie bielizne podľa údajov výrobcu.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 40 °C<br>▪ max. 800 ot/min | 1,0 |
| smartFinish | Vhodný pre košele, tričká a podobné textílie z bavlny a ľanu.<br>Program na ohriatie a naparenie suchých textílií pomocou pary, na zavesenie alebo ľahšie žehlenie po skončení programu. | – [1] |

[1] Pranie nie je možné

| Program | Opis | Max. náplň (kg) |
|---|---|---|
| | Naplnenie pri programe znamená maximálne päť košiel alebo päť tričiek.<br>Ak chcete napariť len jeden kus bielizne, aktivujte malá náplň.<br>Ak chcete napariť len jeden kus bielizne, aktivujte varioSpeed.<br>**Poznámky**<br>▪ Ihneď po skončení programu teplé a naparené textílie zaveste alebo vyžehlite.<br>▪ Textílie sa nevyperú ani nevyčistia. Nepoužívajte pracie ani ošetrovacie prostriedky.<br>▪ Para je horúca a môže poškodiť určité druhy tkanín alebo textílií.<br>Program preto nie je vhodný pre outdoorové textílie alebo textílie z hodvábu a vlny, napr. pulóvre. | |
| super 15'/30' | Pranie textílií z bavlny a syntetiky.<br>Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne.<br>Čas trvania programu je cca 30 minút.<br>Keď chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte varioSpeed. Maximálna náplň sa zníži na 2,0 kg.<br>Nastavenie programu:<br>▪ max. 40 °C<br>▪ max. 1200 ot/min | 4,0<br>2,0 [1] |

# 10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

**Tip:** Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznícky servis. →*Strana 45*

| | Použitie | Objednávacie číslo |
|---|---|---|
| Predĺženie prívodnej hadice vody | Predĺženie prívodnej hadice studenej vody alebo prívodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m). | WZ10131 |
| Príchytky | Zlepšenie stability spotrebiča. | WX975600 |

[1] **varioSpeed** aktivované

| | Použitie | Objednávacie číslo |
|---|---|---|
| Tvarovka | Zafixovanie odtokovej hadice vody. | 00655300 |
| Vložka na tekutý prací prostriedok | Dávkovanie tekutého pracieho prostriedku. | 00605740 |
| Podesta | Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť. | WZWP50W |

# 11 Bielizeň

## 11.1 Príprava bielizne

**POZOR**
Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.
- ▸ Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

**Poznámka**
Keď bielizeň pripravíte, ochránite spotrebič a textílie.
- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztrieďte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očká
- Látkové opasky, stuhy a šnúrky zviažte spolu
- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon
- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetrite a viackrát vyperte
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna
- Bielizeň vopred ošetrenú chlórovým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

## 11.2 Značky na etiketách so symbolmi ošetrovania bielizne

**Štítok ošetrovania bielizne Pranie**

| Symbol | Odporúčaný program |
|---|---|
| 95 60 40 30 | Bavlna (normálne) |
| 60 40 30 | Nekrčivá bielizeň (šetrne) |
| 40 30 | Jemné/hodváb na ručné pranie (obzvlášť šetrne) |
| | Vlna (ručné pranie) |
| | (nevhodné na pranie v práčke) |

# 12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň.
Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

**Poznámky**
- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.

- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používať len v sieťke na pranie
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.

# 13 Základná obsluha

## 13.1 Zapnite spotrebič

**Poznámka:** Ak spotrebič prvýkrát zapnete po jeho elektrickom pripojení, trvá proces zapnutia až jednu minútu.

**Požiadavka:** Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. →*Strana 11*

▸ Stlačte ⏻.
Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

**Poznámka:** Osvetlenie bubna automaticky zhasne.

## 13.2 Nastavenie programu

1. Stlačte požadovaný program. →*Strana 23*

✔ Na displeji sa objavia nastavenia programu.

2. V prípade potreby upravte nastavenia programu. →*Strana 21*
Dodržiavajte informácie na tému Prevádzková logika →*Strana 17*.
Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

### Nastavenie ďalších programov

**Požiadavka:** Home Connect je vytvorené. →*Strana 32*

1. Nastavte program **ďalší programy** →☰ **(ďalšie programy)**.

✔ **vzdálený start** 🜂 bliká.

2. Stlačte **vzdálený start** 🜂.

✔ Aplikácia Home Connect zobrazuje voliteľné programy.

3. V aplikácii Home Connect nastavte program.
4. V prípade potreby upravte nastavenia programu. →*Strana 21*
5. Spustite program. →*Strana 30*

## 13.3 Uloženie nastavení programu

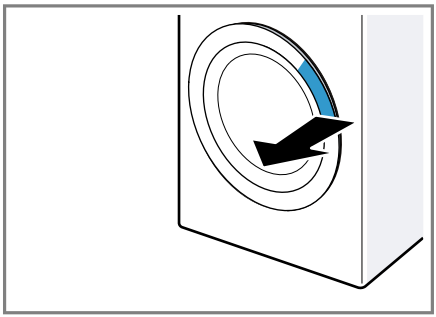
Svoje individuálne nastavenia programu si môžete uložiť ako obľúbené.

**Požiadavka:** Program je nastavený. →*Strana 28*

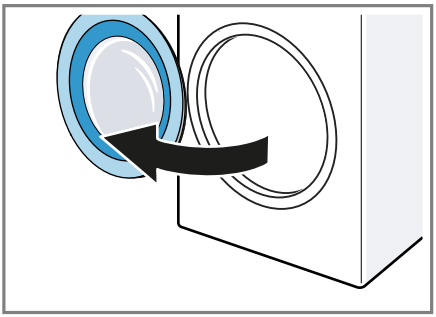
▸ Stlačte **oblíbený** na cca 3 sekundy.
Na vyvolanie uloženého programu stlačte **oblíbený**.
**Poznámka:** Keď chcete prepísať uložený program, zopakujte uvedené kroky.

## 13.4 Otvorenie dvierok

1. Chyťte dverovú úchytku zospodu a potiahnite dvierka.



2. Otvorte dvierka.



## 13.5 Vložte bielizeň

**Poznámka:** Aby sa zabránilo pokrčeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy. →*Strana 23*

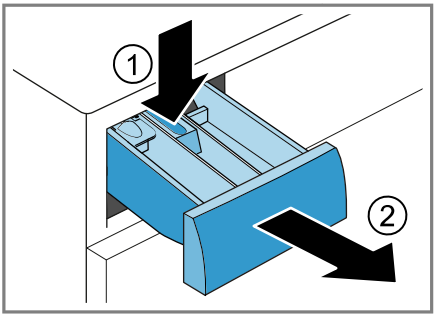
**Požiadavky**

- Bielizeň je pripravená a roztriedená. →*Strana 27*
- Bubon je prázdny.

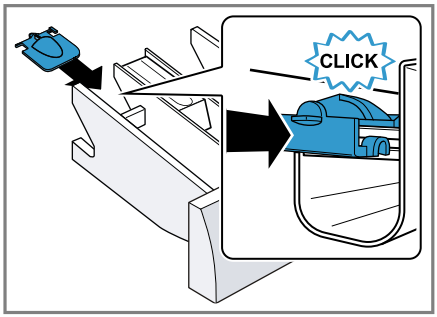
1. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
2. Vložte bielizeň do bubna.
3. Zatvorte dvierka.
   Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dvierkach.

## 13.6 Vloženie dávkovacej pomôcky

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložku zatlačte nadol ① a zásuvku na prací prostriedok vyberte von ②.




3. Vložte dávkovaciu pomôcku.




## 13.7 Používanie dávkovacej pomôcky

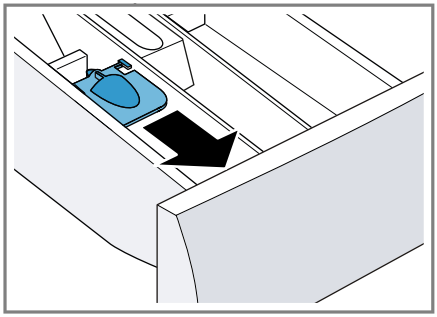
Na jednoduchšie dávkovanie tekutého pracieho prostriedku použite dávkovaciu pomôcku v zásuvke na prací prostriedok.

**Poznámka:** Dávkovaciu pomôcku nepoužívajte na husté pracie prostriedky, prací prášok, keď je aktivované predpieranie alebo čas ukončenia programu.

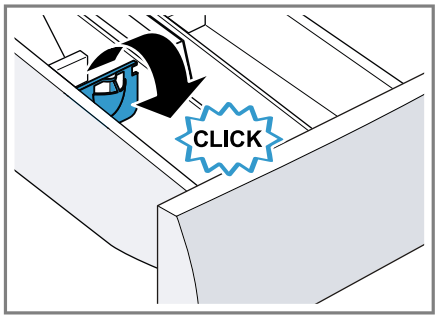
**Požiadavky**

- Zásuvka na prací prostriedok →*Strana 16* je vytiahnutá.
- Dávkovacia pomôcka je vložená. →*Strana 29*

1. Dávkovaciu pomôcku posuňte dopredu.



2. Dávkovaciu pomôcku sklopte dolu a nechajte zapadnúť.




## 13.8 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

**Poznámka:** Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov →*Strana 27*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. V prípade potreby použite pomôcku na dávkovanie. →*Strana 29*
3. Naplňte prací prostriedok. → *"Zásuvka na prací prostriedok", Strana 16*
4. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

## 13.9 Spustenie programu

**Požiadavky**

- Program je nastavený. →*Strana 28*
- Dvierka sú zatvorené.

▸ Stlačte ⏯.

✔ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.

✔ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.

✔ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **End**.

**Poznámka:** Keď bielizeň po skončení programu nevyberiete, o 15 minút sa spustí program na redukovanie pokrčenia, ktorý trvá cca 30 minút. Na displeji sa zobrazí 🔔 a upozornenie na prerušenie programu.
Na prerušenie programu na redukovanie pokrčenia a vybratie bielizne stlačte ľubovoľné tlačidlo na displeji.

## 13.10 Namáčanie bielizne

Ak chcete bielizeň v spotrebiči namáčať, aktivujte namáčanie pred spustením programu.

**Poznámka:** Prací prostriedok na namáčanie dajte do komory I a prací prostriedok na hlavné pranie do komory II v zásuvke na prací prostriedok. →*Strana 16*

**Požiadavky**

- Bielizeň je vložená. →*Strana 29*
- Program je nastavený. →*Strana 28*
- Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá. → *"Logika ovládania", Strana 17*

1. Stlačte **namáčení**. → *"Tlačidlá", Strana 22*
2. Spustite program. →*Strana 30*

## 13.11 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte ⏯.
   Spotrebič sa pozastaví.
   **Poznámka:** Ak chcete doplniť bielizeň, riaďte sa pokynmi na displeji. →*Strana 20*
2. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Spustite program. →*Strana 30*

## 13.12 Zrušenie programu

1. Stlačte ⏯.

2. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
   Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.
   - Pri vysokej teplote spustite program **máchání (plákanie)** .
   - Pri vysokej hladine vody spustite program **odstřeďování (odstreďovanie)** alebo zvoľte vhodný program na odčerpanie. →*Strana 23*
3. Vyberte bielizeň. →*Strana 31*

### 13.13 Pokračovanie programu pri Stop plákania

**Požiadavky**

- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.
  → *"Tlačidlá", Strana 22*
- Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.

1. Nastavte program **odstřeďování (odstreďovanie)** alebo program na odčerpanie. →*Strana 23*
2. Stlačte ⏸▷.

### 13.14 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
2. Vyberte bielizeň z bubna.

### 13.15 Uveďte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)

1. Stlačte ⏻.
2. Vyčistite gumovú manžetu. →*Strana 38*

**Poznámka:** Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby vyschli.

## 14 Detská poistka

Spotrebič zaistite proti neúmyselnej obsluhe ovládacích prvkov.

### 14.1 Aktivovanie detskej poistky

- ▸ Na cca 3 sekundy stlačte 🔑 **3 s**.
- ✔ Na displeji sa zobrazí 🔑
- ✔ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✔ Detská poistka zostane aktívna aj v pohotovostnom režime (standby) a pri výpadku prúdu.

### 14.2 Deaktivovanie detskej poistky

**Požiadavka:** Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- ▸ Na cca 3 sekundy stlačte 🔑 **3 s**.
- ✔ Na displeji zhasne 🔑.

## 15 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôsobiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav.
Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: *www.home-connect.com*.
Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Postupujte podľa pokynov a dodržte upozornenia v aplikácii Home Connect.

**Poznámky**

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
  → *"Bezpečnosť", Strana 3*

- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

## 15.1 Nastavenie Home Connect

**Požiadavka:** Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Naskenujte nasledovný QR kód.




Prostredníctvom QR kódu si môžete nainštalovať aplikáciu Home Connect a pripojiť svoj spotrebič.

2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

## 15.2 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **vzdálený start** ☐.
2. Stláčajte **vzdálený start** ☐ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "on".
3. Na deaktiváciu Wi-Fi stlačte ⏯.
✔ Na displeji sa zobrazí "oFF".

**Poznámka:** Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **vzdálený start** ☐ na cca 3 sekundy.

## 15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **vzdálený start** ☐.
2. Stláčajte **vzdálený start** ☐ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "oFF".
3. Na aktiváciu Wi-Fi stlačte ⏯.
✔ Na displeji sa zobrazí "on".

**Poznámky**

- Keď je Wi-Fi aktivované, na displeji sa striedavo zobrazuje "on" a intenzita signálu pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **vzdálený start** ☐ na cca 3 sekundy.

## 15.4 Inštalácia aktualizácie softvéru

**Poznámka:** Ak je k dispozícii aktualizácia softvéru, objaví sa v aplikácii Home Connect správa.

▸ Pri inštalovaní aktualizácie softvéru postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
✔ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.
✔ V prípade poruchy môže inštalácia trvať až 40 minút. Neobnovujte nastavenia siete ani výrobné nastavenia spotrebiča.

**Poznámka:** Aktuálnu verziu softvéru nájdete v aplikácii Home Connect v časti Informácie o spotrebiči pre príslušný spotrebič.

## 15.5 Zrušenie nastavení siete spotrebiča

1. Na cca 3 sekundy stlačte **vzdálený start** ☐.
2. Stláčajte **vzdálený start** ☐ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "rES".
3. Na cca 3 sekundy stlačte ⏯.
✔ Sieťové nastavenia sa resetujú.

## 15.6 Štart na diaľku

Diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

**Poznámka**
Diaľkový štart sa deaktivuje za týchto podmienok:
- Otvoria sa dvierka spotrebiča.
- Stlačíte **vzdálený start** .
- Po výpadku prúdu.

### Aktivovanie štartu na diaľku

**Požiadavka:** Dvierka spotrebiča sú zatvorené.
- ▸ Stlačte **vzdálený start** .
- ✔ svieti a diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

### Deaktivácia diaľkového štartu

- ▸ Stlačte **vzdálený start** .
- ✔ zhasne.

## 15.7 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojiť s vaším spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

**Tip:** Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: *www.home-connect.com*.

## 15.8 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):
- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

**Poznámka:** Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

# 16 Základné nastavenia

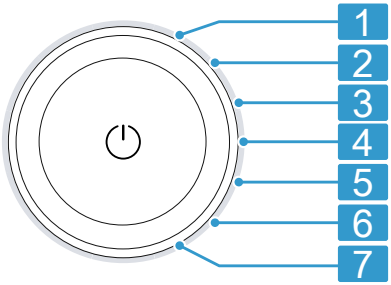
Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

**Poznámka:** Základné nastavenia môžete upraviť aj v aplikácii Home Connect.

## 16.1 Prehľad základných nastavení

**Poznámka:** Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. →*Strana 32*

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.




Volič programu s pozíciami programu

| | |
|---|---|
| 1 | Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu: 0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 2 | Nastavenie hlasitosti signálu pri voľbe tlačidiel: 0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 3 | Nastavenie jasu displeja: 1 (nízke) do 4 (veľmi vysoké) |
| 4 | Aktivovanie (on) alebo deaktivovanie (oFF) redukcie pokrčenia. Bubon po skončení programu pohybuje bielizňou v pravidelných intervaloch, aby sa znížilo pokrčenie. |
| 5 | Aktivovanie (on) alebo deaktivovanie (oFF) upozornenia na potrebu čistenia bubna. |
| 6 | Zobrazenie počtu ukončených programov (PC). |
| 7 | Obnovenie výrobných nastavení spotrebiča (rES). |

## 16.2 Zmena základných nastavení

**Požiadavka:** Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá. →*Strana 18*

1. Na vyvolanie základných nastavení stlačte **nastavení**.
2. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. →*Strana 33*
3. Prispôsobte základné nastavenie:
   - ▸ Na zmenu hodnoty stlačte ∧ alebo ∨.
   - ▸ Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča, stlačte II ▷ na približne 3 sekundy.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte **nastavení**.

# 17 Čistenie a údržba

**POZOR**

Tvrdé, ostré alebo drsné predmety môžu spotrebič poškodiť.

- ▸ Na čistenie nepoužívajte tvrdé alebo ostré predmety, abrazívne prostriedky alebo oceľovú vlnu.
- ▸ Spotrebič čistite len vodou a mäkkou utierkou.

## 17.1 Čistenie bubna

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej, ak bliká ⟳, alebo ak ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne.

**⚠ UPOZORNENIE**

**Riziko poranenia!**

Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

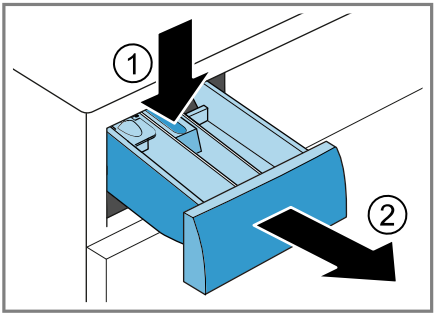
- ▸ Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
- ▸ Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.

- Zvoľte program **bavlna 90 °C** alebo program čistenia bubna v aplikácii Home Connect. Spustite program bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.

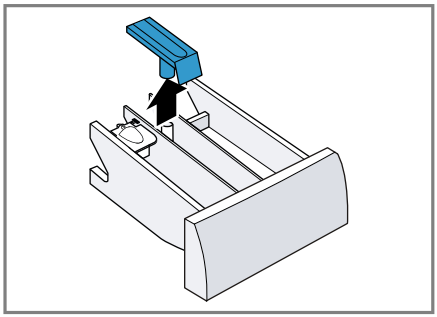
## 17.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky

**Poznámka:** Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.

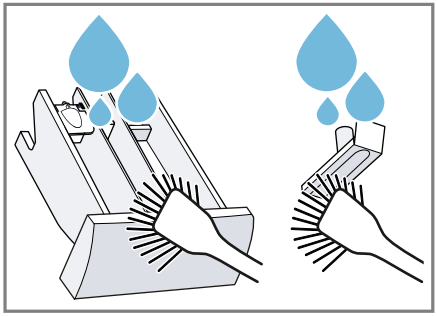
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



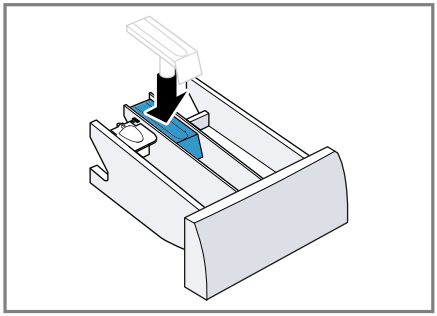

3. Vložku vytiahnite zdola nahor.



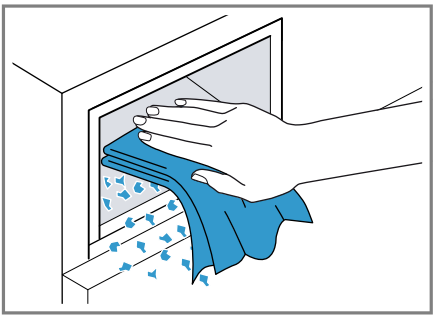
4. Zásuvku na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou a osušte.



5. Vložte vložku a zapadnutím ju zaistite.



6. Vyčistite otvor pre zásuvku na prací prostriedok.



7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

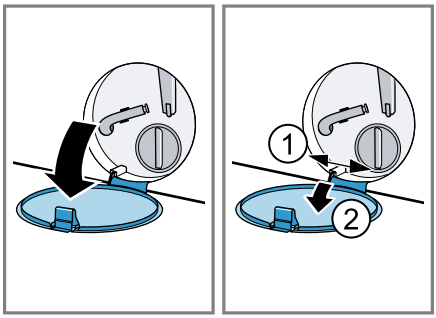
## 17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo čistite pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

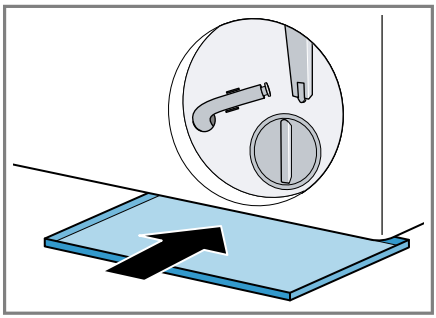
**Poznámka:** Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu.
Pred spustením animácie dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

### Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

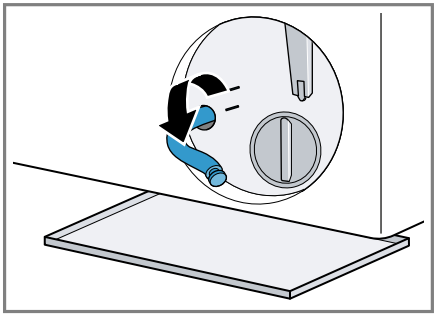
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
   →*Strana 31*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.




5. Pod otvor zasuňte vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.

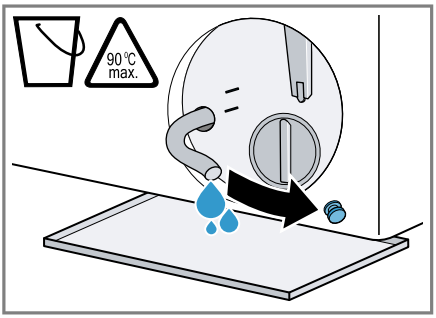


6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

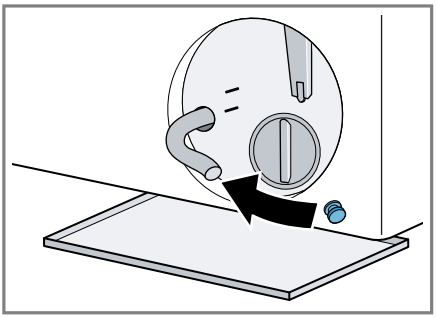


7. ⚠ **UPOZORNENIE – Riziko obarenia!**
   Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.
   ▸ Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

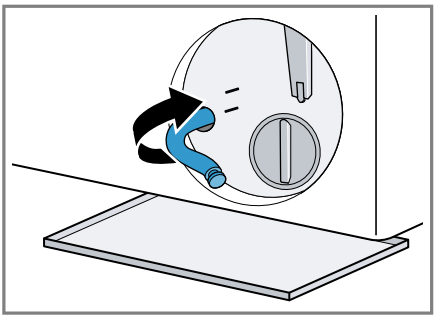
Aby voda z prania mohla vytekať do nádoby, vytiahnite uzáver.




8. Po vyprázdnení nasaďte uzáver.



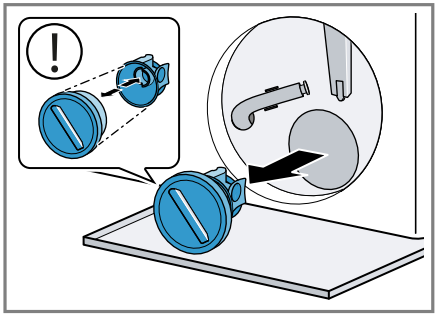
9. Nasaďte vypúšťaciu hadicu do držiaka.



## Čistenie vypúšťacieho čerpadla

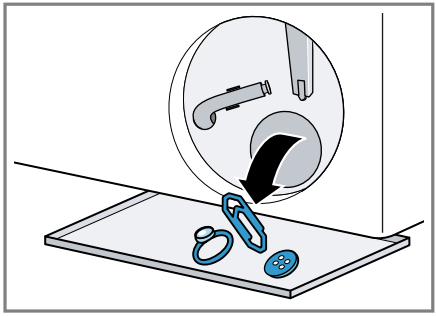
**Požiadavka:** Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. →*Strana 36*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle sa ešte môže nachádzať zvyšková voda, veko čerpadla vytáčajte opatrne.
   - Filtračná vložka v kryte čerpadla sa môže zaniesť hrubými nečistotami. Uvoľnite nečistoty a vyberte filtračnú vložku.



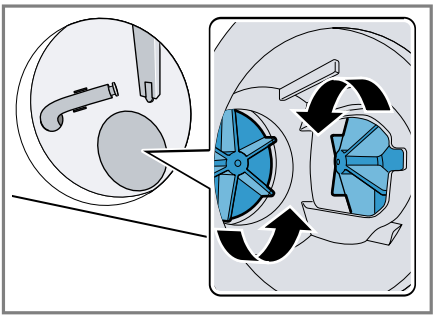
Veko čerpadla pozostáva z dvoch súčastí, ktoré sa pred čistením dajú rozobrať.

2. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.

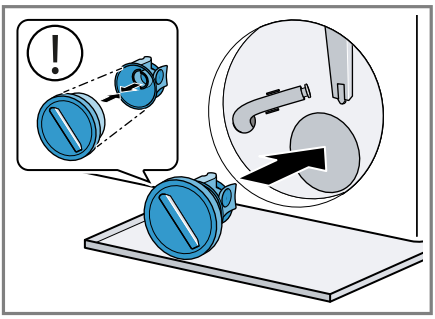


Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt môžu blokovať vypúšťacie čerpadlo. Obrúsky na zachytávanie farby a nečistôt používajte len v sieťke na pranie.

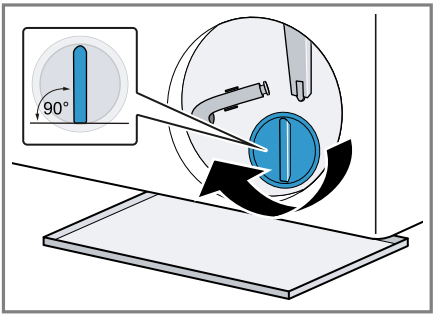
3. Uistite sa, že obidve lopatkové kolieska sa dajú otáčať.



4. Nasaďte veko čerpadla.
   ▸ Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

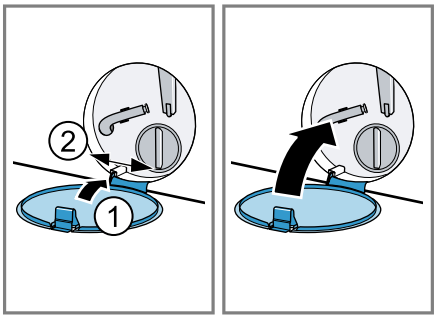


5. Veko čerpadla zatočte až na doraz.




Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

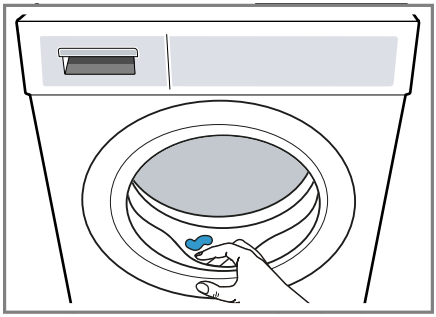
6. Nasaďte a zatvorte údržbovú klapku.



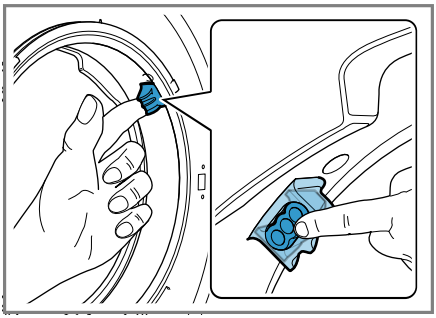

## 17.4 Čistenie gumovej manžety

Gumovú manžetu pravidelne čistite.

1. Otvorte dvierka. →*Strana 28*
2. Z gumovej manžety odstráňte cudzie telesá a vlákna.



3. Zo vstupného otvoru odstráňte ubité nečistoty.



4. Gumovú manžetu vyčistite zvonku a zvnútra vlhkou handričkou a utrite dosucha.

# 18 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

**⚠ VAROVANIE**
**Riziko zásahu elektrickým prúdom!**
Neodborné opravy sú nebezpečné.
- Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| Displej zhasol a bliká ⅈⅈ▷. | Režim šetrenia energie je aktívny.<br>▸ Stlačte ⅈⅈ▷. |
| E:36 -10 / E:30 -80<br>Neodčerpáva sa prací roztok. | Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená.<br>▸ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. →*Strana 13* |
| | Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá.<br>▸ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody. |
| | Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované.<br>▸ Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. →*Strana 36*<br>▸ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. →*Strana 36* |
| | Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.<br>▸ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky. |
| | ⌓ je aktivovaný.<br>▸ Spustite program **odstřeďování (odstreďovanie)** alebo vhodný program na odčerpanie. →*Strana 23* |
| E:36 -25 -26 | Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.<br>▸ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. →*Strana 36* |
| E:38 -25 -26 | Vypúšťacie čerpadlo je upchaté.<br>**1.** Vyčistite bubon. →*Strana 34* |

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| E:38 -25 -26 | **2.** Ak porucha naďalej pretrváva, vyčistite vypúšťacie čerpadlo. →*Strana 36* |
| | Vstupný otvor gumovej manžety je upchatý.<br>▸ Vyčistite vstupný otvor gumovej manžety. →*Strana 38* |
| H:32 | Spotrebič prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne.<br>▸ Nanovo rozložte bielizeň v bubne. |
| E:30 -10 / | Prívod vody je zatvorený.<br>▸ Otvorte prívod vody. |
| | Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá.<br>▸ Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. →*Strana 13* |
| | Sitko v prívode vody je upchaté.<br>▸ Vyčistite sitko v prívode vody.<br>Naskenujte QR kód a pozrite si animáciu priebehu. |
| | Tlak vody je príliš nízky.<br>▸ Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody. |
| | Systém merania hladiny vody je chybný.<br>Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie.<br>**1.** Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové.<br>**2.** Reštartujte spotrebič.<br>Ak je to potrebné, znova spustite odčerpávanie.<br>**3.** Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 45* |
| E:35 -10 | Spotrebič netesní.<br>**1.** Zatvorte vodovodný kohútik.<br>**2.** Zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 45* |
| E:30 -20 | Kritická porucha funkcie.<br>▸ Zatvorte prívod vody.<br>Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie.<br>**1.** Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové.<br>**2.** Reštartujte spotrebič.<br>Ak je to potrebné, znova spustite odčerpávanie. |

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| E:30 -20 | **3.** Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 45* |
| | Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.<br>▸ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky. |
| | Bola naplnená ďalšia voda.<br>▸ Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu. |
| Všetky ostatné kódy chyby. | Porucha funkcie<br>**1.** Na reštartovanie spotrebiča stlačte ⏻ na cca 5 sekúnd.<br>**2.** Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete.<br>Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.<br>**3.** Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 45*<br>Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu. |
| alebo silná tvorba peny. | Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké.<br>▸ Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory II (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách).<br>▸ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky. |
| | Potrebné je čistenie bubna.<br>▸ Vyčistite bubon. →*Strana 34* |
| Displej a tlačidlá nereagujú. | Chyba softvéru.<br>**1.** Na reštartovanie spotrebiča stlačte ⏻ na cca 5 sekúnd.<br>**2.** Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. |
| Home Connect nefunguje správne. | Sú možné rôzne príčiny.<br>**1.** Resetujte nastavenia siete spotrebiča. →*Strana 32*<br>**2.** Znova nastavte Home Connect. →*Strana 32*<br>▸ Choďte na *www.home-connect.com*. |
| Program sa nespustí. | Je aktivovaná detská poistka.<br>▸ Deaktivujte detskú poistku. →*Strana 31* |

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| Program sa nespustí. | **hotovo za** je aktivovaný.<br>▸ Skontrolujte, či je aktivovaný **hotovo za**. →*Strana 21* |
| Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť. | Teplota je príliš vysoká.<br>▸ Spustite program **máchání (plákanie)** alebo počkajte, kým teplota neklesne. |
| | Hladina vody je príliš vysoká.<br>▸ Spustite program **odstřeďování (odstreďovanie)** alebo vhodný program na odčerpanie. →*Strana 23* |
| Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť. | Dvierka sú zablokované.<br>▸ Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. →*Strana 44* |
| Bubon sa po spustení programu myká. | Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Bubon sa otáča, voda nepriteká. | Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| V bubne nevidieť vodu. | Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Opakovaný nábeh odstreďovania. | Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstreďovania. | Spotrebič nie je správne vyrovnaný.<br>▸ Zarovnajte spotrebič. →*Strana 14* |
| | Nožičky spotrebiča nie sú zafixované.<br>▸ Zafixujte nožičky spotrebiča. →*Strana 14* |
| | Prepravné poistky nie sú odstránené.<br>▸ Odstráňte prepravné poistky. |
| Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstreďovaní. | Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Počas prania sa zmení čas trvania programu. | Nejde o chybu. Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie. | Nejde o chybu. Voda sa spláchne alebo sa odčerpá prací roztok.<br>Nie je potrebné žiadne opatrenie. |
| Rapkanie, rachotenie v čerpadle. | Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso.<br>▸ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. →*Strana 36* |

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni. | Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni.<br>▸ Spustite program **máchání (plákanie)** alebo vyčistite bielizeň po vyschnutí kefou. |
| Po skončení programu **smartFinish** sa na textíliách vytvorili vlhké škvrny. | Kvapky vody z bubna alebo dvierok navlhčili textílie. Kvapky pochádzajú buď z kondenzovanej pary alebo zo zvyškovej vlhkosti z predchádzajúceho pracieho programu.<br>▸ Textílie vyžehlite alebo vyveste, aby sa vysušili. |
| Bielizeň je po odstreďovaní príliš mokrá. | Nastavené sú nízke otáčky odstreďovania.<br>▸ Spustite program **odstřeďování (odstreďovanie)**.<br>▸ Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstreďovania. |
| | Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstreďovaní.<br>**1.** Nanovo rozložte bielizeň v bubne.<br>**2.** Spustite program **odstřeďování (odstreďovanie)**. |
| Vznik záhybov, krčenie. | Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie.<br>▸ Nastavte vhodný program. →*Strana 23* |
| | Nastavené sú vysoké otáčky odstreďovania.<br>▸ Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstreďovania. |
| | Množstvo náplne nie je správne.<br>▸ Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre programy. →*Strana 23*<br>▸ Pripravte bielizeň. →*Strana 27* |
| Z prívodnej hadice vyteká voda. | Prívodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená.<br>▸ Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. →*Strana 11*<br>V prípade poškodenia zavolajte zákaznícky servis. →*Strana 45* |
| Z odtokovej hadice vyteká voda. | Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená.<br>▸ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. →*Strana 11*<br>Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju. |
| Pod dvierkami vyteká voda. | Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety.<br>▸ Vyčistite dvierka a manžetu. |

| Porucha | Príčina a riešenie problémov |
|---|---|
| Prací prostriedok alebo aviváž odkvapkáva z manžety a zhromažďuje sa na skle dvierok alebo v záhybe manžety. | V zásuvke na prací prostriedok je príliš veľa pracieho prostriedku.<br>▸ Pri dávkovaní dodržiavajte označenie v zásuvke na prací prostriedok. →*Strana 30* |
| V komore ❀ sa nachádza zvyšková voda. | Vložka v komore ❀ je upchatá.<br>▸ Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. →*Strana 35* |
| V zásobníku na prací prostriedok zostane aviváž. | Zvolený program neobsahuje plákanie v aviváži.<br>▸ Skontrolujte, či zvolený program obsahuje plákanie v aviváži. →*Strana 23* |
| V spotrebiči sa vytvára zápach. | Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu.<br>▸ Vyčistite bubon. →*Strana 34*<br>▸ Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda. |

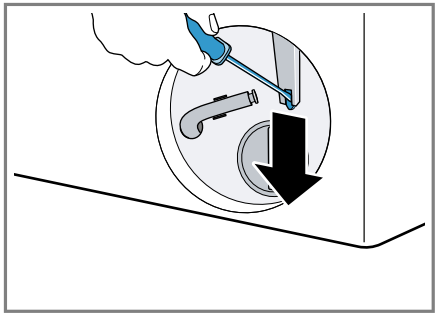
## 18.1 Núdzové odblokovanie

### Odblokovanie dvierok

**Požiadavka:** Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. →*Strana 36*

1. **POZOR –** Vytekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
   ▸ Neotvárajte dvierka, ak na skle vidieť vodu.

   Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



✔ Zámok dvierok je odblokovaný.

2. Vložte údržbovú klapku a zapadnutím ju zaistite.
3. Zatvorte údržbovú klapku.

# 19 Preprava, skladovanie a likvidácia

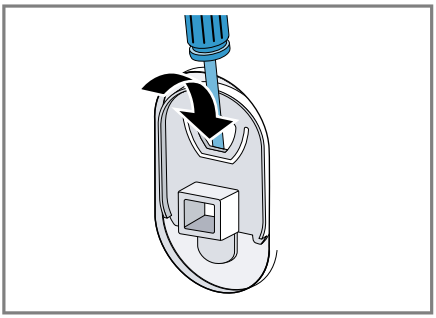
## 19.1 Demontáž spotrebiča

1. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby). →*Strana 31*
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
3. Vypustite prací roztok. →*"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 36*
4. Odmontujte hadice.

## 19.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistite pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte krytku [1].



Krytku si odložte.
2. Nasaďte 4 prepravné poistky.

### 19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

▸ Ďalšie informácie nájdete v časti Inštalácia a pripojenie →*Strana 11* a Spustenie cyklu prania naprázdno →*Strana 15*.

### 19.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

**⚠ VAROVANIE**
**Riziko poškodenia zdravia!**
Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.
- ▸ Spotrebič nesmie byť umiestnený za uzatvárateľnými dverami, posuvnými dverami alebo dverami so závesom na protiľahlej strane spotrebiča, čo by mohlo brániť úplnému otvoreniu spotrebiča.
- ▸ V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
   O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

## 20 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.
Okrem toho vám náš zákaznícky servis poskytne ďalšie originálne náhradné súčiastky, ktoré sa dajú skladovať a sú relevantné pre funkčnosť, až 15 rokov od uvedenia spotrebiča na trh.

[1] Počet krytiek sa líši v závislosti od modelu.

Pre ďalšie informácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

**Poznámka:** Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.
Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

### 20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a číslo počítadla (Z-Nr.), ktoré nájdete na výrobnom štítku zariadenia.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:
- na vnútornej strane dvierok.
- pod otvorom bubna.
- na vnútornej strane servisnej zásklopky.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

### 20.2 Záruka AQUA STOP

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky výrobcu poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok.

- Ak dôjde vplyvom chyby nášho systému Aqua-Stop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody privátnym užívateľom. K zabezpečeniu vodnej bezpečnosti musí byť spotrebič pripojený na elektrickú sieť.
- Záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.
- Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s Aqua-Stop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborne nainštalované predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prívodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.
- Na spotrebiče s Aqua-Stop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaistiť. Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

## 21 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **eco 40-60** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platnú normu EN60456.

| Program | Množstvo náplne (kg) | Čas trvania programu (h:min) [1] | Spotreba energie (kWh/cyklus) [1] | Spotreba vody (l/cyklus) [1] | Maximálna teplota (°C) 5 min [1] | Počet otáčok odstreďovania (ot/min) [1] | Zvyšková vlhkosť (%) [1] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| eco 40-60 [2] | 10,0 | 3:55 | 0,600 | 69,0 | 30 | 1400 | 53,00 |
| eco 40-60 [2] | 5,0 | 2:55 | 0,270 | 49,0 | 25 | 1400 | 53,00 |
| eco 40-60 [2] | 2,5 | 2:45 | 0,125 | 33,0 | 23 | 1400 | 53,00 |
| bavlna 20 °C | 10,0 | 3:30 | 0,570 | 100,0 | 24 | 1400 | 49,00 |
| bavlna 40 °C | 10,0 | 3:30 | 1,410 | 100,0 | 43 | 1400 | 49,00 |
| bavlna 40 °C + předpírka | 10,0 | 3:59 | 1,510 | 111,0 | 42 | 1400 | 49,00 |
| bavlna 60 °C | 10,0 | 3:17 | 2,290 | 100,0 | 62 | 1400 | 49,00 |
| snadno udržovatelné (ľahko udržiavateľné) 40 °C | 4,0 | 2:29 | 0,820 | 51,0 | 44 | 1200 | 33,00 |
| rychlý/mix (rýchly/mix) 40 °C | 4,0 | 1:04 | 0,700 | 44,0 | 42 | 1400 | 53,00 |
| vlna 30 °C | 2,0 | 0:36 | 0,210 | 40,0 | 24 | 800 | 30,00 |

# 22 Technické údaje

| | |
|---|---|
| Výška spotrebiča | 84,5 cm |
| Šírka spotrebiča | 59,8 cm |
| Hĺbka spotrebiča | 59,0 cm |
| Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach | 63,8 cm |
| Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach | 109,0 cm |
| Hmotnosť | 82,6 kg |
| Maximálne množstvo náplne | 10,0 kg |
| Sieťové napätie | 220-240 V, 50 Hz |
| Minimálna poistka inštalácie | 10 A |
| Menovitý výkon | 2300 W |

[1] Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prívodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

[2] Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

| | |
|---|---|
| Príkon | ▪ Pohotovostný stav (standby): 0,50 W<br>▪ Nevypnutý stav: 0,50 W<br>▪ Čas do nastavenia pohotovostného režimu pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 5 min<br>▪ Pohotovostný režim pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 2,00 W |
| Tlak vody | ▪ Minimálne: 100 kPa (1 bar)<br>▪ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar) |
| Dĺžka prívodnej hadice vody | 150 cm |
| Dĺžka odtokovej hadice vody | 150 cm |
| Dĺžka sieťového prívodného vedenia | 160 cm |

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to vyškolený personál.
Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na *https://eprel.ec.europa.eu/qr/1968491*[1]. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EPREL.

## 22.1 Informácie k voľne dostupnému softvéru a open source softvéru

Tento výrobok obsahuje softvérové komponenty, ktoré sú licencované držiteľmi autorských práv ako slobodný alebo otvorený softvér.
Príslušné licenčné informácie sú uložené na domácom spotrebiči. Prístup k príslušným licenčným informáciám je možný aj prostredníctvom aplikácie Home Connect: „Profil -> Právne pokyny -> Licenčné informácie“.[2] Informácie o licencii si môžete stiahnuť aj z webovej stránky značkového výrobku. (Na webovej stránke produktu vyhľadávajte podľa modelu spotrebiča a ďalších dokumentov.) Inou možnosťou je, že o príslušné informácie požiadate na adrese ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.
Na požiadanie dostanete k dispozícii príslušný zdrojový kód.
Svoju žiadosť pošlite na adresu ossrequest@bshg.com alebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Mníchov.
Predmet: „OSSREQUEST“
Poplatok za spracovanie vašej žiadosti vám vystavíme formou faktúry. Táto ponuka platí tri roky odo dňa nákupu, resp. minimálne po dobu, počas ktorej ponúkame podporu a náhradné diely na príslušný spotrebič.

[1] Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore
[2] V závislosti od vybavenia spotrebiča

# 23 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.
Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na siemens-home.bsh-group.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.

CE

Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW
Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 180 mW

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | BE | BG | CZ | DK | DE | EE | IE | EL | ES |
| | FR | HR | IT | CY | LI | LV | LT | LU | HU |
| | MT | NL | AT | PL | PT | RO | SI | SK | FI |
| | SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) | | | |
| 5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch. | | | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AL | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
| 5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch. | | | | | | | |

**SK** Vyrobila spoločnosť BSH Hausgeräte GmbH v rámci licencie ochrannej známky spoločnosti Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

**9001952222** (060324)
sk